



Monte
das Aranhas
RESERVAÇÃO CAMPÊSTRE

BEM-VINDO

NO SENTIDO DE QUE O POSSAMOS SERVIR
DA MELHOR FORMA, APRESENTAMOS-LHE O NOSSO

REGULAMENTO INTERNO

REGULAMENTO INTERNO



USER: monte das aranhas guest

PASS: montedasaranhas

EM CASO DE NECESSIDADE,
LIGUE

91 389 8930
93 310 2509

GNR
266 490 700

EMERGÊNCIA
112

ESTRADA NACIONAL 4, KM131
MONTE DAS ARANHAS
7040-610 VIMIEIRO ARL

SEGURANÇA

- a) Todos somos responsáveis pela segurança do *Monte das Aranhas* e é necessário **verificar se as portas estão fechadas**;
- b) Ao sair do *Monte das Aranhas*, verifique se as luzes estão apagadas, a TV desligada e as torneiras fechadas a fim de evitar situações de risco e desperdício;
- c) Evite o desperdício de energia elétrica;
- d) Para manutenção da calma e segurança do *Monte das Aranhas*, solicita-se ao hóspede **manter o máximo de silêncio após às 22.00H**;
- e) Ao deixar definitivamente o alojamento, **assegure-se que a porta ficou bem fechada**. Confirme que não deixou nada no *Monte das Aranhas*.



PROIBIÇÕES

a) **É expressamente Proibido Fumar no interior das casas e nas áreas comuns aos hóspedes.**

Usar somente áreas externas para tal;

b) Não é permitida a estadia de pessoas que não façam parte da lista de hóspedes facultado ao *Monte das Aranhas*;

c) Não é permitido deixar lixos pelos espaços comuns e privados;

d) Não é permitida a saída de material do *Monte das Aranhas* para uso pessoal pelo hóspede (toalhas, copos, etc).

HIGIENE E LIMPEZA

a) A limpeza e higienização é da responsabilidade dos hóspedes;

b) Antes de se retirar da cozinha, verificar se o fogão está devidamente desligado, se as torneiras estão devidamente fechadas;

c) Todo o lixo deve ser colocado no contentor/balde do LIXO;

d) Qualquer dano praticado voluntariamente nas instalações do *Monte das Aranhas*, ser-lhe-á cobrado. Consoante a gravidade, serão tomadas as medidas legais julgadas necessárias.

e) O lixo reciclável, plásticos e vidros deverão ser colocados no respectivo recipiente já identificado.

VAMOS COLABORAR COM A NATUREZA.

**POR FAVOR,
PROTEJA O MEIO AMBIENTE**

O uso racional da água não é uma questão de economia, mas de consciência.

Pode ajudar, fechando as torneiras e evitando o desperdício

É um gesto simples, mas que faz toda a diferença.

11H00
CHECK-OUT

SEF

Seviço de Estrangeiros e Fronteiras

Por favor faculte os seus dados para proceder ao seu check-in.

A Legislação Portuguesa obriga a identificação de TODOS os hóspedes.

Recolha de dados para SEF.

Nome completo / Data e local de nascimento /

Nacionalidade / Local de residência /

País de residência / Doc. número: / Doc tipo /

País emissor do documento:

DESEJAMOS UMA BOA ESTADIA



Monte
das Aranhas
REFUGIO CAMPESTRE

WELCOME
BELOW YOU WILL FIND THE
INTERNAL RULES

YOU MUST COMPLY WITH TO GET
THE BEST POSSIBLE SERVICE.

INTERNAL RULES



USER: monte das aranhas guest

PASS: montedasaranhas

IN CASE OF NEED PLEASE
CALL

91 389 8930
93 310 2509

GNR
266 490 700

EMERGENCY
112

ESTRADA NACIONAL 4, KM131
MONTE DAS ARANHAS
7040-610 VIMIEIRO ARL

SECURITY

- a) We are all responsible for the security of *Monte das Aranhas* and it is necessary to **make sure that the doors are well locked;**
- b) When leaving *Monte das Aranhas*, make sure the lights are off, the TV is off and the taps are closed to prevent situations of risk and wastage;
- c) **Avoid power wastage;**
- d) In order to guarantee order and security in *Monte das Aranhas*, **the guests must observe silence after 10pm;**
- e) When leaving *Monte das Aranhas Living after your stay*, **please** make sure the door is closed properly. Confirm that you have not left nothing.

RESTRICTIONS

- a) **Smoking is expressly prohibited** inside the houses and in common areas to the guests.
Use only outdoor areas for such;
- b) Visitors are not authorised to stay or to sleep in *Monte das Aranhas*;
- c) It is forbidden to leave garbage in the private or common areas;
- d) It is forbidden to take away any personal use items belonging to *Monte das Aranhas* (e.g. towels, glasses, etc.).



CLEANING AND HYGIENE

- a) All the cleaning is guest responsibility;
- b) Before leaving the kitchen, always check that the stove is off and that the taps are properly closed;
- c) All garbage must be placed in the dumpster/garbage can;
- d) Any intentional damage to the premises of *Monte das Aranhas* will be charged for.
According to the extent of the damage, legal actions may be taken as deemed necessary.
- e) All recyclable waste, plastics and glass must be placed in the appropriate town dumpster.
LET US HELP NATURE!

PLEASE,
PROTECT THE ENVIRONMENT !

Rational use of water is not a question of savings, but of environmental awareness. You can help by turning off the taps when you are not using the water.

It is a simple gesture,
but believe it...
the whole world will thank you.

11H00
CHECK-OUT

SEF

Seviço de Estrageiros e Fronteiras

Please provide your details to check-in.

Portuguese legislation requires the identification of ALL guests.

SEF data collect (Foreign Service and borders).

Full name / Date and place of birth / Nationality /

City of residence / Country of residence / Doc.

Number / Doc type / Issuing Country.

WE THANK YOU FOR YOUR HELP



BIENVENIDO

PARA OFRECERLE EL MEJOR SERVICIO POSIBLE,
LE PRESENTAMOS AQUÍ NUESTRO

REGLAMENTO INTERNO

Monte
das
Aranhas 
REFÚGIO CAMPESTRE

REGLAMENTO INTERNO



USER: monte das aranhas guest

PASS: montedasaranhas

EN CASO DE NECESIDAD
POR FAVOR CONECTE

91 389 8930
93 310 2509

GNR
266 490 700

**EMERGENCIA
112**

ESTRADA NACIONAL 4, KM131
MONTE DAS ARANHAS
7040-610 VIMIEIRO ARL

SEGURIDAD

- a) Todos somos responsables de la seguridad de *Monte das Aranhas*, por eso **es necesario confirmar que las puertas están bien cerradas**;
- b) Al salir de *Monte das Aranhas*, cerciórese de que las luces y la televisión están apagadas y los grifos cerrados, para evitar riesgos y desperdicio;
- c) **Evite el desperdicio de energía eléctrica**;
- d) Para garantizar el orden y la seguridad en *Monte das Aranhas*, **rogamos que guarden silencio a partir de las 22h00**;
- e) Al salir definitivamente de *Monte das Aranhas*, **confirme que no se olvidó de nada en el apartamento**.

PROHIBICIONES

a) **Está expresamente prohibido fumar dentro del Monte das Aranhas, así como en los espacios comunes.**

Solo se permite fumar en las zonas exteriores;

b) No se permite la permanencia o estancia de personas que no estén contempladas en la lista de huéspedes de *Monte das Aranhas*;

c) Está prohibido dejar basura en los espacios comunes y privados;

d) No está permitida la salida de material de *Monte das Aranhas* para uso personal de los huéspedes (toallas, vasos, etc.).



HIGIENE Y LIMPIEZA

a) La limpieza es responsabilidad de los huéspedes;

b) Antes de salir de la cocina, verifique que el fogón está debidamente apagado y que los grifos están cerrados;

c) Toda la basura debe colocarse en el contenedor/cajón de basura

d) Cualquier daño intencional en las instalaciones de *Monte das Aranhas*, se le cobrará. Dependiendo de la seriedad del daño, podrán ser tomadas las medidas legales que se consideren necesarias.

e) Toda la basura reciclable, plástico y vidrio deberá colocarse en el respectivo contenedor ya identificado.

COLABOREMOS CON LA NATURALEZA.

MUCHAS GRACIAS.
LE DESEAMOS UNA FELIZ ESTANCIA

**POR FAVOR,
PROTEJA EL AMBIENTE !**

El uso racional del agua no es una cuestión de ahorro, sino de conciencia ambiental. Puede ayudar cerrando los grifos mientras no está utilizando el agua.

Es un simple gesto, pero créelo...todo el mundo lo agradece.

11H00
CHECK-OUT

SEF

Seviço de Estrageiros e Fronteiras

Os pedimos por favor que faculte sus datos para el proceso de check-in.

La legislación portuguesa obliga a la identificación de todos los huéspedes.

Recolección de datos para el SEF
(Servicio a Extranjeros y Fronteras)

Nombre completo / Fecha y Lugar de nacimiento / Lugar de residencia / País de nacimiento / DNI / País del DNI.



RÈGLEMENT INTÉRIEUR
BIENVENUE

AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR, VEUILLEZ
PRENDRE CONNAISSANCE DE NOTRE

RÈGLEMENT INTÉRIEUR



USER: monte das aranhas guest

PASS: montedasaranhas

SI NÉCESSAIRE,
APPELEZ

91 389 8930
93 310 2509

GNR
266 490 700

**URGENCE
112**

ESTRADA NACIONAL 4, KM131
MONTE DAS ARANHAS
7040-610 VIMIEIRO ARL

SÉCURITÉ

a) La sécurité de *Monte das Aranhas* est la responsabilité de tous.

Veillez à vérifier que les portes sont bien fermées;

b) En partant, veuillez vérifier que les lumières et la télé sont éteintes et que les robinets sont fermés afin d'éviter tout risque et tout gaspillage;

c) **Évitez le gaspillage énergétique;**

d) Pour maintenir l'ordre et la sécurité de *Monte das Aranhas*, **veuillez éviter au maximum de faire du bruit après 22h00;**

e) En quittant définitivement *Monte das Aranhas*, après votre séjour, veuillez vous assurer que la porte est bien fermée. Confirmez que vous n'avez rien laissé.

INTERDICTIONS

a) **Il est expressément interdit de fumer dans les chambres et les salles de bain ou dans les parties communes.**

Fumez uniquement à l'extérieur;

b) Il est interdit aux personnes ne figurant pas sur la liste d'hôtes de *Monte das Aranhas* d'y demeurer et/ou séjourner;

c) Il est interdit de laisser des déchets dans les parties communes et privatives;

d) Il est interdit d'emporter le matériel de *Monte das Aranhas* pour un usage personnel (serviettes, verres, etc.).



HYGIÈNE ET MÉNAGE

a) Le ménage des maisons et responsabilité des clients;

b) Avant de quitter la cuisine, veillez à vérifier que le four est bien éteint et que les robinets sont bien fermés;

c) Veuillez jeter toutes les ordures dans le conteneur/poubelle;

d) Tout dommage intentionnel dans les installations de *Monte das Aranhas* vous sera facturé. Selon la gravité du dommage, pourront être prises les actions légales jugées nécessaires.

e) L'ensemble des déchets recyclables, plastiques et verres sont à déposer dans le récipient prévu à cet effet.

PROTÉGEONS LA NATURE.

**MERCI,
PROTÉGEZ L'ENVIRONNEMENT !**

L'utilisation rationnelle de l'eau n'est pas une question d'économie, mais de conscience environnementale.

Vous pouvez aider, fermez les robinets lorsque vous n'utilisez pas l'eau.

C'est un geste simple, mais croyez que le monde vous en remerciera.

11H00
CHECK-OUT

SEF

Seviço de Estrageiros e Fronteiras

S'il vous plaît donne nous vos coordonnées pour faire votre check-in.

Aux termes de la loi portugaise l'identification de tous les clientes est mandatoire

SEF - Service des étrangers et frontières

Nom-Prénom / Date et Lieu de naissance /

Nationalité / Lieu de résidence / Pays de résidence

/ Numéro du document et type de document de voyage / Pays d'émission.

**VOUS REMERCIE DE VOTRE COMPRÉHENSION.
NOUS VOUS SOUHAITONS UN AGRÉABLE SÉJOUR**